



IEO

Istituto Europeo di Oncologia

La radioterapia esterna in senologia.



Booklets

Una guida per i pazienti

Per migliorare il grado di informazione dei pazienti su alcuni importanti argomenti (quali ad esempio le terapie svolte, l'alimentazione da seguire e gli esercizi di riabilitazione) lo IEO pubblica questa collana di booklets per i pazienti.

Questa guida è stata realizzata per fornire ai pazienti e ai loro famigliari alcune informazioni, nella speranza che ciò possa essere d'aiuto.

Le informazioni qui contenute non potranno certo sostituire il colloquio diretto: Vi invitiamo pertanto ad esporre liberamente e senza timore ogni eventuale dubbio al personale del Reparto.

*Leonardo la Pietra
Direttore Sanitario
Presidente del Comitato Educazione Sanitaria*



IEO

Istituto Europeo di Oncologia

Cosa è la Radioterapia?

La radioterapia consiste nella somministrazione di radiazioni con un apposito apparecchio (acceleratore lineare) a scopo di cura. Le radiazioni possono essere erogate dall'esterno (radioterapia esterna) o direttamente sull'organo da trattare durante l'intervento chirurgico (radioterapia intraoperatoria). Presso l'Istituto si stanno studiando schemi di terapia che associano le due diverse modalità di terapia. Le radiazioni vengono erogate sulla zona da trattare e vanno a colpire le cellule neoplastiche eventualmente presenti. Il trattamento è indolore.

Perché si esegue la radioterapia?

La radioterapia, attraverso l'emissione di radiazioni, consente di curare alcune malattie, in particolare quelle tumorali. Nel trattamento delle neoplasie mammarie, la radioterapia è generalmente utilizzata in aggiunta all'intervento chirurgico, allo scopo di ridurre il rischio di recidive locali, attraverso la eliminazione di eventuali cellule tumorali residue all'intervento chirurgico.

Cosa devo fare prima di iniziare la radioterapia esterna?

Prima di iniziare il trattamento va effettuato un consulto con lo specialista radioterapista; nel corso della visita il medico, in relazione alla situazione clinica, stila un programma terapeutico.

Cos'è e come viene fatta la "simulazione"?

Prima di iniziare il trattamento, il radioterapista, in collaborazione con il fisico sanitario, redige un piano di trattamento personalizzato, in relazione all'intervento eseguito e alla conformazione anatomica della paziente.

Spesso è necessario eseguire delle scansioni TC della sede di malattia, con apparecchiatura dedicata (TC simulatore). Sulla cute vengono tatuati alcuni punti di riferimento per centrare con precisione la zona da trattare.

La radioterapia inizia in Istituto a circa una settimana dalla simulazione.

Come viene eseguita la radioterapia esterna?

Dopo aver terminato la simulazione e l'elaborazione del piano di cura ha inizio il trattamento vero e proprio. Nella maggior parte dei casi viene effettuata una seduta al giorno per cinque giorni alla settimana, dal lunedì al venerdì, per alcune settimane consecutive. Il trattamento viene eseguito in regime ambulatoriale.

In occasione di ogni seduta la paziente viene accompagnata all'interno della sala di trattamento dove è alloggiata l'unità di terapia. La paziente, dopo essersi tolta i vestiti che coprono l'area da trattare, viene fatta distendere su un lettino e accuratamente posizionata secondo quanto già deciso nel corso della simulazione. La parte della macchina da cui fuoriescono le radiazioni, chiamata "testata", viene ruotata attorno alla persona per essere situata correttamente in corrispondenza dell'area da trattare. Tutta questa operazione, chiamata "set up", viene fatta di solito a luci spente: essa rappresenta la fase più importante e laboriosa di ogni seduta e richiede diversi minuti. Una volta posizionata correttamente, la paziente viene lasciata sola nella stanza e il trattamento, per lo più della durata di pochi minuti, ha inizio. Ogni stanza è dotata di sistema di comunicazione mediante interfono e di un sistema video a circuito chiuso che consente un costante controllo.

Non alzatevi mai dal lettino senza che questo vi sia chiesto!



Dopo la seduta di radioterapia devo osservare delle regole particolari?

Al termine di ogni seduta può riprendere le proprie attività senza particolari precauzioni. La radioterapia esterna o intraoperatoria non rende radioattivi e quindi si può stare tranquillamente a contatto con altre persone.

Quali sono gli effetti collaterali conseguenti all'irradiazione della mammella?

Alterazioni cutanee: ricordiamo che la cute irradiata si comporta all'incirca come dopo una esposizione solare protratta; questo significa che le possibili alterazioni a carico della cute sono variabili da persona a persona. Le zone più sensibili della mammella sono soprattutto l'areola, il solco sottomammario e il cavo ascellare: tali zone diventano ancora più sensibili se il trattamento viene effettuato in estate in quanto la sudorazione può favorire ulteriormente la comparsa di alterazioni cutanee.

Sensazione di tensione mammaria: questo disturbo è dovuto prevalentemente ad una raccolta di liquidi a livello della mammella irradiata per effetto sia delle radiazioni che della alterata circolazione linfatica conseguente all'intervento chirurgico. Può essere utile non indossare il reggiseno. Si raccomanda di riprendere gli esercizi di riabilitazione appresi dopo l'intervento.

Aumentata consistenza: questa alterazione è determinata dal fatto che nella maggior parte dei casi la mammella irradiata può andare incontro ad un variabile processo di fibrosi indotto dalle radiazioni. Questo effetto può perdurare anche per diversi mesi dal termine del trattamento.

Nel sito www.radioterapiaitalia.it troverà l'elenco di tutti i centri di radioterapia d'Italia.

La divisione di senologia

- **Direttore** Dott. **Alberto Luini**
[E alberto.luini@ieo.it](mailto:alberto.luini@ieo.it)
- **Condirettori** Dott.ssa **Viviana Galimberti**
[E viviana.galimberti@ieo.it](mailto:viviana.galimberti@ieo.it)
Prof. **Paolo Veronesi**
[E paolo.veronesi@ieo.it](mailto:paolo.veronesi@ieo.it)
- **Vice Direttori** Dott. **Mattia Intra**
[E mattia.intra@ieo.it](mailto:mattia.intra@ieo.it)
Dott. **Vento Anna Rita**
[E annarita.vento@ieo.it](mailto:annarita.vento@ieo.it)
Dott. **Gentilini Oreste**
[E oreste.gentilini@ieo.it](mailto:oreste.gentilini@ieo.it)
- **Caposala** **Luigia Rubio**
T 02 57489.844
[E luigia.rubio@ieo.it](mailto:luigia.rubio@ieo.it)
- **Segreteria** **T** 02 57489.725
F 02 57489.780
Manuela Butti
[E manuela.butti@ieo.it](mailto:manuela.butti@ieo.it)
Elena Cassi
[E elena.cassi@ieo.it](mailto:elena.cassi@ieo.it)
Vittoria Rossi
[E vittoria.rossi@ieo.it](mailto:vittoria.rossi@ieo.it)
- **Pre Ricoveri** **T** 02 57489.716
Katia Venditti
[E katia.venditti@ieo.it](mailto:katia.venditti@ieo.it)
Elena Rocca
[E elena.rocca@ieo.it](mailto:elena.rocca@ieo.it)
- **Ricoveri:** **T** 02 57489.519
Barbara Rossetti
[E barbara.rossetti@ieo.it](mailto:barbara.rossetti@ieo.it)
- **Post Ricoveri:** **T** 02 57489.715
Monica Mauri
[E senologia.postricovero@ieo.it](mailto:senologia.postricovero@ieo.it)



IEO

Istituto Europeo di Oncologia

La divisione di radioterapia

- **Direttore** Prof. **Roberto Orecchia**
E roberto.orecchiai@ieo.it
- **Vice Direttori** Dott. **Gianpiero Catalano**
E gianpiero.catalano@ieo.it
Dott.ssa **Barbara Jereczek**
E barbara.jereczek@ieo.it
- **Assistenti** Dott. **Giovanni Ivaldi**
E giovanni.ivaldi@ieo.it
Dott.ssa **Cristina Leonardi**
E cristina.leonardi@ieo.it
- **Coordinatori Tecnici**
Daniele Dubini
T 02 57489.334
E daniele.dubini@ieo.it
Ignazio Russo
T 02 57489.038
E ignazio.russo@ieo.it
- **Segreteria** **Alessia Cattaneo**
T 02 57489.037 - 606
E alessia.cattaneo@ieo.it
Ida Muraca
T 02 57489.037 - 578

IEO Booklet

- 1 Smettere di fumare
- 2 La radioterapia
- 3 Gestione della PEG
- 4 Lavaggio Port
- 5 La stomatite
- 6 Il drenaggio
- 7 Preparazione all'intervento chirurgico
- 8 Derivazione urinaria - Indiana Pouch
- 9 Neovescica ileale ortotopica
- 10 Laringectomia
- 11 Gestione delle urostomie
- 12 Igiene e cura della cannula per il paziente sottoposto ad tracheostomia
- 13 Il port
- 14 La nausea ed il vomito
- 15 Linfedema agli arti superiori
- 16 Riabilitazione motoria in chirurgia urologica
- 17 Guida all'autocatereterismo
- 18 Riabilitazione della deglutizione dopo chirurgia oro - faringea
- 19 Radiologia Interventistica
- 20 Codice rosso: il paziente in isolamento totale
- 21 Terapia radiante della pelvi e nutrizione
- 22 Neovescica ileale e nutrizione
- 23 Riabilitazione motoria dopo interventi di Chirurgia Cervico Facciale
- 24 Preparazione e conservazione degli alimenti
- 25 Codice rosso Isolamento totale per visitatori
- 26 Codice Giallo Isolamento parziale
- 27 Codice Rosso Isolamento totale
- 28 Alimentazione nel periodo di isolamento per i pazienti
- 29 Codice Giallo Isolamento parziale per i visitatori
- 30 La ricostruzione mammaria
- 31 Il ricovero in Senologia
- 32 Il ritorno a casa
- 33 Gestione della digiunostomia nutrizionale
- 34 Il trattamento del dolore postoperatorio
- 35 La nutrizione durante il trattamento Oncologico
- 36 Returning Home a Guide for patients
- 37 La salute dei denti e della bocca nel paziente oncologico
- 38 Riabilitazione motoria dopo intervento chirurgico al seno
- 39 Novità nello screening cervicale
- 40 Esercizi dopo biopsia del linfonodo sentinella

Per ulteriori informazioni
www.ieo.it



IEO

Istituto Europeo di Oncologia

- 41 La radioterapia esterna in senologia
- 42 La biopsia del linfonodo sentinella
- 43 Promemoria intervento cervicale di laserconizzazione o LEEP
- 44 Nuove metodiche di radioterapia intraoperatoria in senologia
- 45 Biopsia linfonodo sentinella in anestesia locale
- 46 Studi pre-chirurgici di farmacoprevenzione in senologia
- 47 Promemoria intervento laser cervicale
- 48 Il ricovero in terapia intensiva
- 49 L'ormonoterapia e la terapia biologica

#41



IEO Istituto Europeo di Oncologia
Via Ripamonti 435 20141 Milano

T +39 02 57489.1 F +39 02 57489.208
E info@ieo.it W www.ieo.it

A cura del
Comitato Educazione Sanitaria
Divisione di Senologia
Divisione di Radioterapia

Lo IEO è accreditato



Joint Commission
International